

FORMATO RESUMEN EJECUTIVO DE LAS ACTUACIONES PREPARATORIAS (SERVICIOS)								
1. DATOS GENERALES								
1.1	FECHA DE EMISIÓN DEL FORMATO		23 de mayo de 2024					
1.2	ÁREA USUARIA		Coordinación del Área de Servicios					
1.3	DENOMINACIÓN DE LA CONTRATACIÓN		"Servicio de traducción e interpretación para el Poder Judicial"					
1.4	ACTIVIDAD DEL POI VINCULADA A LA CONTRATACIÓN		121					
1.5	Nº DE REFERENCIA DEL PAC		137					
1.6	PROYECTO DE INVERSIÓN PÚBLICA		Código					
Documento que declaró la viabilidad								
2. INFORMACIÓN SOBRE EL REQUERIMIENTO								
2.1	DATOS DEL REQUERIMIENTO		Documento de requerimiento	Memorando N° 0183-2024-AS-SL-GAF-GG-PJ		Fecha de emisión	05 de febrero de 2024	
2.2	MODIFICACIONES EFECTUADAS AL REQUERIMIENTO POR PARTE DEL ÁREA USUARIA	Fecha de la segunda versión	19 de febrero de 2024	De oficio	X	Con motivo de observaciones		
		Fecha de la tercera versión	01 de abril de 2024	De oficio		Con motivo de observaciones	X	
		Fecha de la cuarta versión	18 de abril de 2024	De oficio		Con motivo de observaciones	X	
		Fecha de la quinta versión	17 de mayo de 2024	De oficio		Con motivo de observaciones	X	
		Fecha de la sexta versión	21 de mayo de 2024	De oficio		Con motivo de observaciones	X	
2.3	SEÑALAR SI LA CONTRATACIÓN INCLUIRÁ PAQUETE(S)		SI	X	NO			
			De ser afirmativa la respuesta, detallar el sustento técnico del área usuaria o el órgano encargado de las contrataciones, según el caso.		Se aprecia que los diversos servicios de traducción e interpretación se encuentran vinculados entre si, siendo pasibles a ser agrupadas en un mismo objeto de contratación incentivando la mejora de precios y economía de escala. Asimismo, permite simplificar las relaciones contractuales y mejorar la ejecución contractual del servicio con la interacción con un solo proveedor.			
2.4	SEÑALAR SI LA CONTRATACIÓN SE EFECTUARÁ POR ÍTEMS		SI		NO	X		
2.5	SEÑALAR SI SE HA LLEVADO A CABO UN PROCESO DE ESTANDARIZACIÓN		SI		NO	X		
Documento de aprobación de la estandarización				Fecha de aprobación				
2.6	SEÑALAR SI EL SERVICIO OBJETO DE LA CONTRATACIÓN HA SIDO HOMOLOGADO		SI		NO	X		
N° de Resolución que aprobó la Ficha de Homologación				Fecha de inicio de vigencia				
2.7	REQUERIMIENTO		Lo indicado se visulaiza en el Capítulo III de la Sección Específica de las Bases.					
2.8	OBSERVACIONES AL REQUERIMIENTO							
	Nº Item	Cantidad total de observaciones	Cantidad de observaciones formuladas por el OEC	Comunicación con la cual se remitió al área usuaria las observaciones al requerimiento	Fecha de remisión de la comunicación	Cantidad de observaciones formuladas por los proveedores	Comunicación con la cual se remitió al área usuaria las observaciones al requerimiento	Fecha de remisión de la comunicación
	1	8				8	Memorando N° 01329-2024-SL-GAF-GG-PJ	20 de marzo de 2024
	Sobre los idiomas, definiciones, defectos de conexión durante el servicio de interpretación, computo del servicio para el caso de audiencias, cálculo de costos unitarios, equipo de trabajo, requisitos de calificación, y otras penalidades.							
	1	9				9	Memorando N° 01792-2024-SL-GAF-GG-PJ	15 de abril de 2024
	Referidas a la modalidad virtual del servicio de interpretación (2 consultas), retrasos por defectos de conexión, cálculo del costo del unitario, tiempo por asistencia interrumpida, agrupación de los servicios por ítems (2 consultas), traducciones oficiales y disponibilidad de lenguas nativas e idiomas no usuales.							

FORMATO RESUMEN EJECUTIVO DE LAS ACTUACIONES PREPARATORIAS (SERVICIOS)									
	1	4				4	Memorando N° 02502-2024-SL-GAF-GG-PJ	16 de mayo de 2024	
	Sobre la modalidad virtual del servicio de interpretación, perfil del traductor simple, perfil del interprete y forma de pago								
	1	2	2	Memorando N°02567-2024-SL-GAF-GG-PJ	20 de mayo de 2024				
Sobre el perfil del personal que realizará la traducción simple y perfil del interprete.									
2.9 RESPUESTA DEL ÁREA USUARIA									
	Nº Item	Cantidad total de respuestas a las observaciones	Cantidad de respuestas a las observaciones formuladas por el OEC	Comunicación de respuesta del área usuaria	Fecha de remisión de la comunicación	Cantidad de respuestas a las observaciones formuladas por los proveedores	Comunicación de respuesta del área usuaria	Fecha de remisión de la comunicación	
	1	8				8	Informe N° 0066-2024-AS-SL-GAF-GG-PJ	01 de abril de 2024	
Efectuó precisiones a los idiomas, definiciones, defectos de conexión durante el servicio de interpretación, computo del servicio para el caso de audiencias, cálculo de costos unitarios, equipo de trabajo, requisitos de calificación, y otras penalidades.									
	1	9				9	Informe N° 0070-2024-AS-SL-GAF-GG-PJ	18 de abril de 2024	
Efectuó precisiones referidas a la modalidad virtual del servicio de interpretación (2 respuestas), retrasos por defectos de conexión, cálculo del costo del unitario, tiempo por asistencia interrumpida, agrupación de los servicios por ítems (2 respuestas), traducciones oficiales y disponibilidad de lenguas nativas e idiomas no usuales.									
	1	4				4	Memorando N° 0488-2024-AS-SL-GAF-GG-PJ	17 de mayo de 2024	
Efectuó precisiones sobre la modalidad virtual del servicio de interpretación, perfil del traductor simple, perfil del interprete y forma de pago									
	1	2	2	Memorando N°0498-2024-AS-SL-GAF-GG-PJ	21 de mayo de 2024				
Efectuó precisiones sobre el perfil del personal que realizará la traducción simple y perfil del interprete.									
2.10 AJUSTES QUE SE REALIZARON AL REQUERIMIENTO									
	Nº Item	Ajustes realizados al requerimiento							
	1	Se efectuaron ajustes al requerimiento relacionadas a los idiomas requeridos, definiciones, computo del servicio para el caso de audiencias, cálculo de costos unitarios, equipo de trabajo, requisitos de calificación, otras penalidades, modalidad virtual del servicio de interpretación, retrasos por defectos de conexión, tiempo por asistencia interrumpida, agrupación de los servicios por ítems y disponibilidad de lenguas nativas e idiomas no usuales, perfil del traductor simple, perfil del interprete y forma de pago.							
3. INFORMACIÓN SOBRE LA DETERMINACIÓN DEL VALOR REFERENCIAL									
3.1 SOBRE EL VALOR REFERENCIAL EN CASO DE CONSULTORÍA DE OBRAS									
3.1.1 ESTRUCTURA DE COMPONENTES O RUBROS DEL PROVEEDOR									
	Nº Item	Detalle de la Estructura de Componentes o Rubros							
		NO APLICA							
DE LA ENTIDAD									
	Nº Item								
		NO APLICA							
3.1.2 VALOR REFERENCIAL DE LA CONSULTORÍA DE OBRA									
	MONEDA	Nuevos Soles		Dólares		Otro:	Señalar otra moneda		
	MONTO								
En el caso de consultoría de obras, además, detallar los costos directos, los gastos generales, fijos y variables, y la utilidad de acuerdo a las características, plazos y demás condiciones definidas en el requerimiento.									
NO APLICA									
4. INFORMACIÓN RELEVANTE ADICIONAL COMO RESULTADO DE LAS INDAGACIONES DE MERCADO									
4.1 FECHA DE INICIO DE LAS INDAGACIONES EN EL MERCADO			06 de febrero de 2024		FECHA DE CULMINACIÓN DE LAS INDAGACIONES EN EL MERCADO			22 de mayo de 2024	
4.2 PLURALIDAD DE PROVEEDORES QUE CUMPLEN CON EL REQUERIMIENTO			SI		x		NO		
De ser negativa la respuesta, indicar la evaluación de la Entidad respecto de la falta de pluralidad de proveedores que cumplen con el requerimiento.									

FORMATO RESUMEN EJECUTIVO DE LAS ACTUACIONES PREPARATORIAS (SERVICIOS)					
4.3	POSIBILIDAD DE DISTRIBUIR LA BUENA PRO (EN CASO DE SERVICIOS EN GENERAL, DE CORRESPONDER)	SI		NO	X
	De ser afirmativa la respuesta, sustentar la posibilidad de distribuir la buena pro.				
4.4	SOBRE LA INFORMACIÓN QUE PUEDA UTILIZARSE PARA LA DETERMINACIÓN DE LOS FACTORES DE EVALUACIÓN	SI		NO	X
	De ser afirmativa la respuesta, detallar la información que pueda utilizarse para la determinación de los factores de evaluación.				
4.5	SOBRE OTROS ASPECTOS NECESARIOS QUE TENGAN INCIDENCIA EN LA EFICIENCIA DE LA CONTRATACIÓN	SI		NO	X
	De ser afirmativa la respuesta, detallar.				
5.					
	NOMBRE Y FIRMA DEL FUNCIONARIO COMPETENTE DEL ÓRGANO ENCARGADO DE LAS CONTRATACIONES				